



re<sup>leaf</sup>

温哥华矿泉水 (加拿大) 企业有限公司  
Vancouver Water Enterprises Marketing Package

来自5000米冰川雪山的礼物

温哥华矿泉水 (加拿大) 企业有限公司  
Vancouver Water Enterprises Canada Co., Ltd

地址:

125-44488 South Sumas Road,  
Chilliwack, BC, Canada V2R 5M3

免费电话: 1.866.399.3366

E-mail: [sales@vancouverwaterca.com](mailto:sales@vancouverwaterca.com)

网站:

[www.vancouverwaterca.com](http://www.vancouverwaterca.com)

[www.redleafwater.com](http://www.redleafwater.com)

[www.releafwater.com](http://www.releafwater.com)





releaf

## 目录

公司介绍 .....	3
极品水源 .....	4
精湛的生产技术 .....	5 - 6
系列产品 .....	7
市场前景 .....	8
合作者利益 .....	9 - 10
国际报价和产品数据 .....	11
证书文件 .....	12 - 13
水质检测报告 .....	14
厂房实景 .....	15





## Our Company

Vancouver Water Enterprises Canada Co., Ltd 是世界领先的超纯净天然饮用水生产企业。旗下品牌 releaf 来自加拿大落基山脉系，这里有终年积雪的山峰、茂密的针叶森林、宽广的山谷、清澈的溪流、是人类最后一片净土，水源地周围环绕着海拔近5000米冰川，天然优质的水源，孕育出了加拿大天然饮用水 releaf。

优越的纯度和口感，并富含天然矿物质和氧气，使我们的产品独具魅力。成为多次加拿大公共活动用水。也使得 releaf 成为世界同类豪华水中的佼佼者。

Vancouver Water Enterprises Canada Co., Ltd 不仅给全世界带去5000米冰川雪山的礼物，也给全世界带去更健康的生活方式。

### 关于奇利瓦克水源

在加拿大奇利瓦克，优质的饮用水是市民引以为豪的城市特色。在1997年和1999年，加拿大水质协会（the Canadian Water Resource Association）授予奇利瓦克“加拿大最佳饮用水”奖（best drinking water in Canada）。





## 极品水源

天然自涌泉——傍依巍峨的海岸山脉，releaf的源泉是一条纯净的地下涌泉，古老的针叶深林，清澈的溪流和从太平洋飘过来的降雨经过砂层、岩层的长期过滤，逐渐汇集成为自然、纯净、口感纯正的地下涌泉。

天然矿物质——releaf的所有矿物质均来自天然。矿物是人体的基础，而有些稀有的矿物元素只能由饮用水来补充，缺少矿物质会影响细胞内的化合过程并弱化肌体的新陈代谢功能。富含天然矿物元素的releaf产品，造就了它卓而不群的品质，成为活力、健康的象征。

活动的水——我们的水源不断地得到自然循环的补充，水源区域内降水充沛，补充频繁，整体环境清新自然。源自大自然，得于雨雪、冰川、溪流，是上天赐予了releaf的极品饮用水产品纯洁、清新的特点。

加拿大的纯净——加拿大保有世界上52%的淡水储量，水质之纯，无与伦比。



自涌泉

releaf<sup>TM</sup>  
Canada's Ultra-Premium Water  
L'Eau canadienne de première qualité  
500 ml  
real artesian spring water / eau naturelle de source artésienne  
desalinated mineral salt / sel minéral désalé 77 9994  
fluoride free / sans de fluorure 0 1094

# 专利生产技术

Unique Enhancement Process



**1:1 过滤效率**——专利生产方法保持环境和谐。一比一的过滤效率意味着没有水在这一过程中被浪费，作为这一技术的先驱者，在业内具有很明显的竞争优势，因为有的企业产出率竟然高达6:1。绿色环保技术延续了我们水源的生命力，消耗掉的只是瓶装用水，别无其他。

**加氧**——氧气是生命的源泉。我们模拟大自然，将氧气水合到我们的产品中。就象溪水飞溅而下，我们把水滴打碎，让氧气快速融入到水中，自然的水合过程使得 releaf 产品富含自然状态的氧气成分，并且能够长期保持稳定。

**矿物质保持**——本公司专利技术的一个核心资质是能够保证在过滤过程中不流失矿物质。没有矿物质的水电导性能很差，尤其会影响大脑正常功能，降低以水为介质激活神经元的能力。我们源于自然、富含矿物质的泉水能帮助神经系统运行在最佳状态。

**PH 值**—— releaf 天然饮用水PH值范围在7.5-8.3之间，为弱碱性。非常有益于人体健康。



1:1 过滤效率



加氧



矿物质保持



PH 值 7.5-8.3

# 专利生产技术

Unique Enhancement Process



**磁化**——流过天然磁铁进行磁化，降低了水的表面张力，使我们的产品口感滑润。水的磁化过程很重要，它可以使红细胞更易于附着，从而吸收水中丰富的氧气。这个处理过程同时也有益于把水的PH值平衡在弱碱性范围。

**环保灌装**——releaf 饮用水水瓶符合北美可生物降解瓶PET标准。

**全自动化洁净生产**——我们的全自动化密封生产和输送系统保证了来自冰川的矿泉水在生产过程中没有机会被人触碰到，所以您拧开瓶盖喝到的是最纯净的天然冰川水。



磁化



环保灌装



全自动化  
洁净生产

# 系列产品



1 Liter



500ml×12



500ml×24



1 Liter×6



1 Liter×9



# 市场前景



## 销售理念

**利益共享**——建立稳定合作关系的同时,为合作伙伴提供长期的高收益率。

**促进销售**——努力开拓市场,协助合作伙伴完成在既定区域内的销售目标。

**保证合作伙伴稳定的利润空间**——价格将非常具有竞争力,促进 releaf 产品的销售量。

**提升品牌知名度**——推进并维持市场开发运营,与伙伴紧密合作,参与各种宣传活动。

**供货稳定**——与经销商紧密合作,不断提高产品的市场占有率,并共享市场信息。







## 合作者利益

**生产过程成本低**——使我们有能力提供特别有代理价值的高档瓶装水。

**极至品质**——价格竞争力强、是经销商替代普通山泉水、矿物质水和蒸馏水的良好选择。

**生产能力强**——具有高速生产能力,保障合作伙伴的销售需求,抓住转瞬即逝的商业机会。

**非凡的品牌**——打开一扇大门,为经销商提供一个丰富特色产品系列,拓展经营领域的机会。

## releaf 的水质优势

**天然冰川水源**——源至加拿大最高质量的水源,古冰川融水通过天然砂岩汇聚而成releaf饮用水。

**加拿大优质淡水资源储备**——加拿大拥有53%的全球优质淡水资源,我们在全球范围内为合作伙伴提供高品质的天然饮用水产品。

## 我们的能力

Vancouver Water Enterprises Canada Co., Ltd拥有世界顶级饮用水生产线。坐落于加拿大海岸山脉，源源不断的向全世界输送纯净re<sup>leaf</sup>饮用水。我们有能力为我们的合作伙伴完成OEM合作项目。

## 地理位置

我们位于美国—加拿大边界，离温哥华港仅仅1小时车程，我们的产品从那里源源不断的输送到北美市场以及出口至世界各个国家，确保分销商和零售商及时获得我们的优质产品。

## 质量监控体系

质量监控在我们的生产中是极其重要的一个环节，我们的工厂不但符合加拿大最高以及国际最高级别的标准，还符合最新美国食品与药物管理局（US FDA）标准。定期接受技术实验室的检测。确保我们的水质恒久如一。

## 优秀的团队

温哥华矿泉水（加拿大）企业有限公司是由来自世界各地、在各自领域经验丰富，能力优异人士所组成的团队。我们充满活力与干劲，有着共同的目标：建立世界顶级饮料生产企业，与分销商保持稳固的合作关系。我们提供创新的解决方案，开发成功的项目，我们期待与您的合作。

## 我们提供灵活的品牌定制：

我们设计制作新包装成功打开分销商所在地区的市场，帮助您扩大市场份额，提高品牌知名度和占有率。



---

Vancouver Water Enterprises Canada Co., Ltd

Address: 125-44488 South Sumas Road, Chilliwack, BC, Canada V2R 5M3

Tel: 604.824.7455 Toll Free: 1.866.399.3366 E-mail: sales@vancouverwaterca.com 10

0.5 Liter Specifications		
Description	releaf water 0.5 Liter 12 Pack	releaf water 0.5 Liter 24 Pack
Case Pack	12 / 0.5 L	24 / 0.5 L
Case Weight	14.6 lbs	28.9 lbs
Case Cube	0.392	0.678
Item Dimensions W x H	2.755" x 7.322"	2.755" x 7.322"
Case Dimensions L x W x H	10.937" x 6.5" x 7.625"	18.937" x 6.5" x 7.625"
Pallet Dimensions L x W x H	48" x 40" x 42.75"	48" x 40" x 42.75"
Tie / High	22 x 5	10 x 5
Pallet Case Quantity	110	50
Pallet Bottle Quantity	1320	1200
Total Pallet Weight	1626 lbs*	1465 lbs*

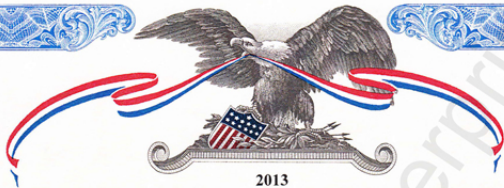
\*total pallet weight determined with manufacturers standard pallet. All CHEP pallet customers add 30 lbs.

1 Liter Specifications		
Description	releaf water 1 Liter 6 Pack	releaf water 1 Liter 9 Pack
Case Pack	6 / 1 Liter	9 / 1 Liter
Case Weight	14.45 lbs	21.75 lbs
Case Cube	0.363	0.541
Item Dimensions W x H	3.149" x 10.315"	3.149" x 10.315"
Case Dimensions L x W x H	9.5" x 6.375" x 10.375"	9.5" x 9.5" x 10.375"
Pallet Dimensions L x W x H	48" x 40" x 57.5"	48" x 40" x 57.5"
Tie / High	30 x 5	20 x 5
Pallet Case Quantity	150	100
Pallet Bottle Quantity	900	900
Total Pallet Weight	2188 lbs*	2195 lbs*

\*total pallet weight determined with manufacturers standard pallet. All CHEP pallet customers add 30 lbs.

Terms & Conditions	
Payment Terms	100% Prepaid - USD - All prices shown FOB Chilliwack
Minimum Order Quantities	1 Pallet
Claims	All breakage, damaged, and shortage claims must be reported to VWE within 48 hours of receipt of delivery
Credit Arrangements	To establish credit, please completely fill out a VWE credit application and email to: <a href="mailto:sales@vancouverwaterca.com">sales@vancouverwaterca.com</a>
Price Protection Policy	Any pricing presented by a VWE sales representative is before any trade discounts. Prices are subject to change with 30 days written notice
Order Information	
Phone	1.866.399.3366 / 604.8247455
Email	<a href="mailto:to:sales@vancouverwaterca.com">to:sales@vancouverwaterca.com</a>
Pick Up Location	125-44488 South Sumas Road Chilliwack BC Canada V2R 5M3





2013

**CERTIFICATE OF REGISTRATION**

This certifies that:

**Vancouver Water Enterprises Canada Co., Ltd.**  
**125, 44488 South Sumas Rd.**  
**Chilliwack, BC V2R 5M3**  
**Canada**

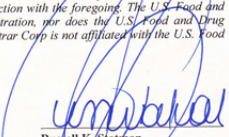
is registered with the U.S. Food and Drug Administration pursuant to the Federal Food Drug and Cosmetic Act, as amended by the Bioterrorism Act of 2002 and the FDA Food Safety Modernization Act, such registration having been verified as currently effective on the date hereof by Registrar Corp:

U.S. FDA Registration No.: **12137336436**  
 U.S. Agent for FDA **Registrar Corp**  
 Communications: **144 Research Drive, Hampton, Virginia, 23666, USA**  
**Telephone: +1-757-224-0177 • Fax: +1-757-224-0179**

*This certificate affirms that the above stated facility is registered with the U.S. Food and Drug Administration pursuant to the Federal Food Drug and Cosmetic Act, as amended by the Bioterrorism Act of 2002 and the FDA Food Safety Modernization Act, such registration having been verified as effective by Registrar Corp as of the date hereof, and Registrar Corp will confirm that such registration remains effective upon request and presentation of this certificate until December 31, 2013, unless such registration has been terminated after issuance of this certificate. Registrar Corp makes no other representations or warranties, nor does this certificate make any representations or warranties to any person or entity other than the named certificate holder, for whose sole benefit it is issued. Registrar Corp assumes no liability to any person or entity in connection with the foregoing. The U.S. Food and Drug Administration does not issue a certificate of registration, nor does the U.S. Food and Drug Administration recognize a certificate of registration. Registrar Corp is not affiliated with the U.S. Food and Drug Administration.*


**Registrar Corp**

**144 Research Drive, Hampton, Virginia, 23666, USA**  
**Telephone: +1-757-224-0177 • Fax: +1-757-224-0179**  
**info@registrarcorp.com • www.registrarcorp.com**



**Russell K. Statman**  
**Executive Director**  
**Registrar Corp**

**Dated: November 8, 2012**  
 © Copyright 2003-2012 Registrar Corp.



# 加拿大食品检验局文件

## CFIA Declaration (Canadian Government Certification)

### MANUFACTURER'S DECLARATION TO COVER EXPORTS OF FOOD PRODUCTS MANUFACTURED IN CANADA

### DÉCLARATION DU FABRICANT TOUCHANT LES EXPORTATIONS DE PRODUITS ALIMENTAIRES FABRIQUÉS AU CANADA

<b>Manufacturer / Fabricant</b> Je, soussigné, <u>Janet Dong</u> do solemnly declare: / déclare solennellement :	
(1) that I am an officer of / que je suis un agent de <u>Vancouver Water Enterprises Canada Co., Ltd.</u>	
(2) that / que <u>Vancouver Water Enterprises Canada Co., Ltd.</u> is the manufacturer of: / est le fabricant d/elles :	
<b>Product(s) / Product(s) suivant(s) :</b>	
Common Name(s) / Appellation(s) / Appellation(s) / Appellation(s) <u>bottled water</u>	17/01/2013 - 30th 40 metres 11/01/2013 - 12 96 12 metres Lot No. (N) / N° de lots
Container Size(s) / Format du ou des contenants <u>500 ml</u>	Total Volumeweight of Shipment / Volume / poids total de l'envoi <u>217,072 lbs (1,700 cases)</u>
Brand Name(s) / Nom(s) commercial (aux) <u>releaf</u>	
(3) that the above-named product is/are intended for export to / que le(s) produit(s) susmentionné(s) est(sont) destiné(s) à l'exportation vers (7), (8), (9), (10) <u>China</u> (Country) / (Nom du pays)	
(4) that the above-named product(s) is/are not regulated under the Meat Inspection Act, the Fish Inspection Act, or the Canada Agricultural Products Act, que le(s) produit(s) susmentionné(s) n'est pas (ne sont pas) régi(s) par la Loi sur l'inspection des viandes, la Loi sur l'inspection du poisson ou la Loi sur les produits agricoles au Canada;	
(5) that I am aware of the health and safety requirements of Canada's Food and Drugs Act and the Food and Drug Regulations and have taken all necessary actions or steps to ensure that the product(s) is/are manufactured in accordance with these requirements, que je connais les exigences en matière de santé et de sécurité prévues par la Loi et le Règlement sur les aliments et drogues et que j'ai pris toutes les mesures ou étapes nécessaires pour m'assurer que le(s) produit(s) est(sont) fabriqué(s) conformément à ces exigences.	
And I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath. / Je fais cette déclaration solennelle en toute conscience de ce que, en étant convaincu de sa véracité et en sachant qu'elle a la même force et le même effet que si elle était faite sous serment.	
Declared before me at the / Déclaration faite devant moi au <u>City</u> of <u>Chilliwack</u>	
in the Province of / dans la province (du) (de) (à) (7) (8a) <u>British Columbia</u>	
this <u>01</u> st / day of <u>February</u> , year of / le <u>2013</u> jour de / de l'année	
<u>R. DEAN SIMPSON</u> A Commissioner for Taking Oaths etc., a Notary Public in and for the / Le Commissaire des serments est public, Notaire Public en et pour le <u>Province of British Columbia</u>	
Information may be accessed or provided as required under the provisions of the Access to Information Act. / L'information peut être consultée ou fournie en fonction des dispositions de la Loi sur l'accès à l'information.	

<b>Canadian Food Inspection Agency / Agence canadienne d'inspection des aliments</b>	
<b>For CFIA use only / Réservé à FACIA</b>	
Based on the Manufacturer's declaration and having no information to the contrary, the CFIA would have no objection to the sale of the product(s) in Canada. If this declaration is found to be false, misleading or deceptive, this may result in legal action by the CFIA. In addition, the issuance of this form does not preclude regulatory action by CFIA on similar products sold in Canada. The Manufacturer is hereby informed that any reference to this form or to the CFIA or its activities in any advertising or other promotion is strictly prohibited in Canada and elsewhere.	
Sur la foi de la déclaration du fabricant et comme FACIA ne possède aucune information à l'effet contraire, cette dernière ne s'opposerait pas à la vente d/elles produit(s) au Canada. En outre, si cette déclaration se révélait fautive, trompeuse ou mensongère, FACIA se réserve le droit d'interdire des poursuites judiciaires. De surcroît, la délivrance du présent formulaire n'empêche pas FACIA d'entreprendre des mesures d'application de la loi à l'égard de produits semblables vendus au Canada. Par la présente, FACIA informe le fabricant que toute référence ou mention du présent formulaire, de FACIA ou de ses activités, dans toute annonce ou autre matériel publicitaire, est strictement interdite au Canada ou ailleurs.	
<b>Authorized Person / Personne autorisée</b>	
Name / Nom <u>Cathy Collinson</u>	
Title / Titre <u>Food Inspection Specialist</u>	
Signature <u>[Signature]</u>	
<u>February 6, 2013</u> Date	



# 水质检测报告

## Water Quality Analysis

### Analytical Report

Analyte		Units	Result	Nominal Detection Limit	Guideline Limit	Guideline Comments
<b>Aggregate Organic Constituents</b>						
Chemical Oxygen Demand		mg O <sub>2</sub> /L	<10	10		
<b>Inorganic Nonmetallic Parameters</b>						
Sulfide	Total	mg/L	<0.005	0.005		
Cyanide	Total	mg/L	<0.001	0.001		
<b>Metals Extractable</b>						
Aluminum	Total	mg/L	<0.005	0.005		
Antimony	Total	mg/L	<0.0002	0.0002		
Arsenic	Total	mg/L	<0.0002	0.0002		
Barium	Total	mg/L	0.023	0.01		
Boron	Total	mg/L	0.008	0.005		
Cadmium	Total	mg/L	<0.00007	0.00007		
Chromium	Total	mg/L	0.0006	0.0005		
Copper	Total	mg/L	0.002	0.001		
Lead	Total	mg/L	<0.0001	0.0001		
Selenium	Total	mg/L	<0.0006	0.0006		
Tin	Total	mg/L	<0.004	0.004		
Uranium	Total	mg/L	<0.0005	0.0005		
Vanadium	Total	mg/L	0.0004	0.0001		
Zinc	Total	mg/L	<0.001	0.001		
<b>Metals Total</b>						
Mercury	Total	mg/L	<0.0001	0.0001		
<b>Physical and Aggregate Properties</b>						
Turbidity		NTU	0.5	0.1		
Colour	Apparent	Colour units	<5	5		
<b>Routine Water</b>						
pH	at 25 °C		7.36			
Electrical Conductivity		µS/cm at 25 C	138	1		
Calcium	Total	mg/L	19.1	0.1		
Iron	Total	mg/L	<0.005	0.005		
Magnesium	Total	mg/L	2.2	0.1		
Manganese	Total	mg/L	<0.001	0.001		
Phosphorus	Total	mg/L	<0.01	0.01		
Potassium	Total	mg/L	0.8	0.1		
Silicon	Total	mg/L	4.87	0.05		
Sodium	Total	mg/L	4.1	0.1		
T-Alkalinity	as CaCO <sub>3</sub>	mg/L	59	5		
<b>Routine Water - Continued</b>						
Chloride	Dissolved	mg/L	1.84	0.05		
Fluoride	Dissolved	mg/L	0.03	0.01		
Nitrate - N	Dissolved	mg/L	0.08	0.01		
Nitrite - N	Dissolved	mg/L	<0.01	0.01		
Sulfate (SO <sub>4</sub> )	Dissolved	mg/L	10.3	0.5		
Hardness	as CaCO <sub>3</sub>	mg/L	57	1		
Total Dissolved Solids	Extractable	mg/L	87	1		

Approved by:

Mathieu Simoneau  
Laboratory Operations Manager

## 厂房实景



Vancouver Water Enterprises Canada Co., Ltd

Address: 125-44488 South Sumas Road, Chilliwack, BC, Canada V2R 5M3

Tel: 604.824.7455 Toll Free: 1.866.399.3366 E-mail: [sales@vancouverwaterca.com](mailto:sales@vancouverwaterca.com)



[www.vancouverwaterca.com](http://www.vancouverwaterca.com)